

**Media contact:**

Denise Parra

dparra@epwater.org

(O) 915.594.5510

(C) 915.319.3284

FOR IMMEDIATE RELEASE

Jan. 14, 2026, 7 p.m.

Abastecimiento de agua se restablece tras los avances en la reparación de la tubería

Aviso de hervir agua continúa vigente para la zona afectada

EL PASO – El Paso Water ha restablecido hoy el servicio de agua a los clientes del noreste y del centro de la ciudad afectados por un importante corte de suministro que comenzó el 11 de enero. Los equipos completaron las reparaciones del tramo de tubería dañado y comenzaron a restablecer la presión en el sistema. Los 15 tanques de almacenamiento de agua ya están llenos y funcionando a niveles óptimos. Sin embargo, la advertencia de hervir el agua sigue vigente para la zona afectada inicialmente.

Se han realizado extensas pruebas de muestreo de agua. EPWater y la Comisión de Calidad Ambiental de Texas revisarán los resultados y confirmarán la calidad del agua antes de levantar el aviso. EPWater notificará de inmediato a los medios de comunicación y al público una vez que se levante el aviso.

Los clientes podrían percibir un olor a cloro en el agua, ya que EPWater ha aumentado los niveles de desinfección.

“Debemos desinfectar completamente el sistema antes de poder levantar el aviso de hervir el agua,” declaró Gilbert Trejo, vicepresidente de operaciones y servicios técnicos. “Nuestro trabajo aún no ha terminado. Continuaremos realizando evaluaciones de ingeniería tanto en el segmento de tubería dañado que se retiró como en la tubería completa.”

Durante el fin de semana pasado, la rotura de una tubería principal de agua provocó el vaciado de 15 depósitos de agua, afectando a unas 38,000 conexiones de clientes, lo que representa a más de 100,000 residentes. Esta falla dejó al descubierto vulnerabilidades de un sistema diseñado en la década de 1950, en el que la principal línea de transmisión del noreste estaba conectada a numerosas líneas de distribución más pequeñas.

“Esta práctica de diseño de ingeniería obsoleta ya no se utiliza y afectó nuestra capacidad para cerrar las válvulas, detener el flujo de agua y evitar que todo el sistema se vaciara,” dijo Trejo.

Para reducir el riesgo de futuros incidentes, los equipos están instalando válvulas adicionales en todo el sistema del noreste, agrego Trejo.

Distribución de agua

EPWater anuncia un nuevo horario de cierre para los puntos de distribución de agua de las **10 p.m.** El horario de apertura se mantiene a las 5 a.m. Los clientes deben traer sus propios recipientes. Los puntos de distribución incluyen:

- North Skies Park, 7073 Copper Town Drive
- Sue Young Park, 9730 Diana Drive
- Arlington Park, 10350 Pasadena Circle
- Sunrise Park, 3800 Sunrise Ave.
- Chisolm Park (frente a la escuela primaria Clendenin), 2700 Harrison Ave.
- Grandview Park, 3100 Jefferson Ave.

EPWater agradece a sus colaboradores comunitarios que continúan ofreciendo su voluntariado en los puntos de distribución y ayudando a garantizar el suministro de agua para satisfacer la demanda.

Aviso de hervir el agua

Aunque se ha restablecido el servicio de agua, el aviso de hervir el agua permanece vigente hasta que los resultados de las pruebas de muestreo confirmen que el agua es segura para el consumo. Hasta que se levante el aviso, no beba agua del grifo, no la use para cocinar, cepillarse los dientes, hacer hielo ni dársela a sus mascotas hasta que se confirme que es segura para el consumo.

El agua del grifo es segura para lavarse las manos, lavar los platos, bañarse y lavar la ropa.

Se solicita a los restaurantes de la zona afectada que apaguen los dispensadores de bebidas y las máquinas de hielo conectadas al suministro de agua potable. Desechen el hielo existente y esperen a que se levante la advertencia.

Avisos engañosos

EPWater ha recibido informes de avisos sospechosos que se están dejando en los domicilios de los clientes, poniendo en duda la seguridad del agua. La mayoría de los filtros no eliminan bacterias ni virus.

Para obtener información actualizada, visite epwater.org y nuestras plataformas de redes sociales.

###

EPWater.org | Facebook @EPWater | X @EPWater | Instagram @epwater | Tech2O.org